

# コミュかるショップで、 なみすけフェア開催!!



4月1日(水)  
~10日(金)

なみすけグッズの新商品 (3/4スリーブTシャツ、トートバッグほか) や、なみすけどら焼きなど期間限定の商品を集めました。

杉並区役所1階にあるコミュかるショップは、「区内で一番“すぎなみ”が集まる場所」のコンセプトのもと、区のキャラクター“なみすけ”のグッズや交流自治体の商品、杉並区の関連商品を販売しています。また区内の商店街や交流自治体などと連携してフェアを企画・実施しています。

「コミュかるショップは6人のスタッフが交代で運営しています。ここで働く楽しさは、交流自治体の商品を通して、お客様とお話できることですかねえ。お客様がおしゃべりをしたくなるような、気持ちのよいお店づくりを目指しています。ぜひ、お気軽に、お立ち寄りください。」(担当・五十嵐さん)



4月1日は北海道名寄市で  
大人気のソフト大福も販売します。  
4月以降も偶数月の初日に販売いたします。



《今後の予定》  
5月 小千谷フェア  
7月 阿佐谷フェア  
10月 なみすけフェア  
10月 ジャズストリート交流フェア  
12月 なよるお餅フェア

## コミュかるショップ

場所：杉並区役所1階ロビー  
営業時間：9:00~16:30 (月~金)  
※祝日、年末年始を除く  
問合せ：杉並区交流協会 Tel: 03-5378-8833

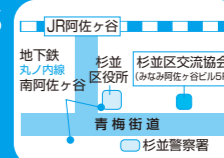
# すぎなみ交流ニュース

第36号

2015年4月

Suginami Cultural Exchange News

수기나미 교류 소식  
杉並的交流消息



会員になりませんか?  
~詳細は裏表紙~



◆発行:杉並区交流協会 [Suginami Association for Cultural Exchange (SACE)]  
〒166-0004 東京都杉並区阿佐谷南1-14-2 みなみ阿佐ヶ谷ビル5階 [Minami-Asagaya Bldg. 5F 1-14-2 Asagaya-Minami, Suginami-ku, Tokyo 166-0004 Japan]  
TEL.03-5378-8833 FAX.03-5378-8844 E-mail:info@suginami-kouryu.org

<http://www.suginami-kouryu.org/>

○年4回発行○協会情報誌は区内施設窓口、区内の駅広報スタンドなどに置いてあります。 R40 この印刷物は古紙配合率40%の再生紙を使用しています。

## 2015年度 杉並区交流協会の活動方針と事業予定

杉並区交流協会は、多文化共生社会において、人と人との“つながり”、地域と地域の“交流”を育むことを通じて、安心して活力ある杉並区の創造を目指します。この理念のもと、3つの柱 <①在住外国人への支援 ②国内外の自治体交流の推進 ③多文化共生社会の相互理解の向上> に沿って下記の事業を展開します。

2015年度の主な事業予定	
5月16日(土)	ウェルカムパーティー (外国人と日本人が共に生活していくために必要なことを学び交流するイベント)
7月10日(金) ~13日(月)	夏の北海道名寄・音楽と交流の旅 (交流自治体訪問ツアー)
9月13日(日)	まるごと台湾フェア [映画「KANO」上映予定] (中学生の野球交流を実施している台湾を紹介するイベント)
11月7・8日 (土・日)	すぎなみフェスタ出展 (ステージや出店を中心とした杉並区のおまつり)
12月5日(土)	海外文化セミナー ~フィンランド編~ (外国の文化を紹介するイベント)
1月23日(土)	外国人のための無料専門家相談会
3月5日(土)	日本語スピーチ大会

また、在住外国人への支援活動として年間を通して「外国人サポートデスク」(下記参照)や「日本語教室」を開設しています。(在住外国人への支援活動については別記の「在住外国人の実情と交流協会の支援活動」も参照)

外国人サポートデスク開設日・対応言語  
毎週月・金 9:00~12:00、13:00~16:00 (祝日、年末年始を除く)  
英語…毎週月曜日 13:00~16:00、毎週金曜日 9:00~12:00  
中国語…毎週月曜日 9:00~12:00 第1・3・5金曜日 13:00~16:00  
韓国語…第2・4金曜日 13:00~16:00  
(区役所1階区政相談課窓口にて)



<その他> 外国語入門講座、語学ボランティアスキルアップ研修、外国人とのコミュニケーション講座などを実施予定 (時期未定)

## Event Information from SACE 交流イベント情報

### ◆国内交流自治体関連のイベント◆

- 吾妻の朝市  
群馬県東吾妻町の新鮮な農産物の販売  
◇日 時：4月23日(木)、5月28日(木)、6月25日(木) 10:00~13:00  
◇場 所：区役所中杉通り側入口前
- 北塩原村観光物産展  
福島県北塩原村の高原野菜や山塩、花豆などの特産品販売  
◇日 時：5月26日(火)~27日(水) 10:00~14:00  
◇場 所：区役所中杉通り側入口前

- 忍野村観光展  
山梨県忍野村から見える富士山「忍野富士」の写真展  
◇日 時：5月25日(月)~29日(金) 8:30~17:00  
◇場 所：区役所2階区民ギャラリー
- 名寄市アスパラまつり・写真展  
北海道名寄産のグリーンアスパラの販売、風景写真の展示  
◇日 時：6月3日(水)~5日(金) 10:00~14:00  
◇場 所：区役所中杉通り側入口前・区役所1階ロビー
- 南伊豆町観光物産展  
静岡県南伊豆町の干物や海藻など特産品販売

◇日 時：6月22日(月) 10:00~14:00  
◇場 所：区役所中杉通り側入口前・1階コミュかるショップ前  
※いずれも雨天実施。物産販売は売切れ次第終了となります。マイバッグ(買い物袋)をご持参ください。  
問合せ：区役所文化・交流課交流推進担当 ☎03-3312-2111 (代表)

「交流ニュース」へのご意見・ご要望・メッセージなどをお寄せください。お待ちしております。



交流協会の会員になりませんか? 杉並区交流協会では、国内・国際交流の推進をはかるために、様々なイベントを企画しています。あなたも会員になって、楽しく交流しませんか?

●年度会費  
・個人会員 1,000円/年 (9月以降入会の場合は初年度に限り500円)  
・法人会員 20,000円/年  
●会員期間  
入会の月から3月31日まで(当年度末)

●会員特典  
① イベントの情報や交流に関する情報紙 [交流ニュース (年4回発行)・NEWS LETTER (年8回発行) など] をお届けします。  
② 協会が実施するイベントに優先的に参加できる会員枠があります。  
③ イベント参加費に会員割引があります。

●申込方法  
入会希望の方は杉並区交流協会まで電話・ハガキ・Fax・E-mailにより申込書類をご請求ください。

# Welcome Party 2015 参加者募集!

区内で生活する外国人と日本人の交流を深める毎年恒例のイベントです。

当日は、消火訓練やAED体験を行ったり、交通安全の指導を受けられます。そして日頃心がけたい、非常持出グッズのことやごみの分別ルールを知ることができます。参加者みんなでレクリエーションを楽しんだり、昼食に防災米(アルファ米)のおにぎりを作ったりして楽しい一日を過ごしましょう!

日 時：5月16日(土) 10:30~15:00 (雨天実施)  
会 場：区立杉並第一小学校 (杉並区阿佐谷北1-5-27) JR 総武線 阿佐ヶ谷駅徒歩2分  
内 容：防災訓練 (消火訓練など)、交通安全指導、分別ゴミの出し方、アルファ米でのおにぎり作り、レクリエーションなど  
定 員：外国人50名、日本人50名 (先着順)  
参加費：200円 (保険料、防災ふりかけ付き)  
申込方法：杉並区交流協会まで、電話・ハガキ・Fax または Eメールで行事名と①氏名(ふりがな) ②国籍 ③年齢 ④住所 ⑤電話番号 お持ちの方は Fax 番号を書いて、お申し込みください。  
主 催：杉並区交流協会

